

MWD 321

MWD 322

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilizare

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

Інструкція з експлуатації



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по експлуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

www.whirlpool.com

**Whirlpool**[®]
HOME APPLIANCES

INSTALACE

-PŘED PŘIPOJENÍM

Troubu umístěte v bezpečné vzdálenosti od jiných zdrojů tepla. K zajištění dostatečné ventilace je třeba nad troubou ponechat volný prostor alespoň 30 cm.

Mikrovlnnou troubu neumísťujte do skříně. Trouba není určena k umístění nebo používání na pracovní ploše, která je níže než 850 mm nad podlahou.

Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vaší domácnosti.

Nesnímejte ochranné kryty vstupu mikrovln umístěné na vnitřní boční straně trouby. Chrání vstupní kanálky mikrovln před tukem a zbytky jídla.

Mikrovlnnou troubu na rovné a stabilní ploše, která unese hmotnost trouby a nádobí, které se do ní vkládá. S troubou zacházejte opatrně.

Zkontrolujte, zda je prostor pod a okolo trouby volný a umožňuje řádnou cirkulaci vzduchu.

Zkontrolujte, zda není trouba poškozená. Zkontrolujte, zda dveře trouby těsně přiléhají k rámu dveří a zda není poškozeno vnitřní těsnění dveří. Vyjměte z trouby všechny předměty a vymyjte ji měkkým vlhkým hadříkem.

Troubu nezapínejte, pokud je poškozená přívodní síťová šňůra nebo zástrčka, pokud nefunguje správně nebo když došlo k jejímu poškození či pádu. Napájecí kabel ani zástrčku neponořujte do vody. Napájecí kabel se nesmí dotýkat horkých ploch. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jinému ohrožení zdraví a majetku.

Nepoužívejte prodlužovací kabel:

Pokud je napájecí kabel příliš krátký, požádejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika o nainstalování elektrické zásuvky v blízkosti spotřebiče.

VAROVÁNÍ: Nesprávné používání uzemňovací zástrčky může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud nerozumíte zcela pokynům pro uzemnění nebo pokud máte pochybnosti, zda je mikrovlnná trouba správně uzemněna, poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním technikem.

-PO PŘIPOJENÍ

Troubu lze spustit jen tehdy, jsou-li řádně uzavřeny dveře.

Je-li trouba umístěna v blízkosti televizního nebo rozhlasového přijímače nebo antény, může se zhoršit kvalita televizního a rozhlasového signálu a může vnikat rušení.

Uzemnění tohoto povinné. Při nedodržení tohoto požadavku výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění osob, zvířat nebo za škody na majetku.

Výrobce neodpovídá za žádné problémy způsobené nedodržením těchto pokynů uživatelem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Pokud dojde ke vznícení nebo doutnání materiálu uvnitř/vně trouby, nechte dvířka zavřená a vypněte troubu.

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky nebo vypněte jistič/vyjměte pojistku.

Nenechávejte troubu bez dozoru, zvláště pokud při tepelné úpravě používáte papír, umělé hmoty nebo jiné hořlavé materiály. Papír může zuhelnatět nebo shořet a některé umělé hmoty použité při ohřívání jídel se mohou roztavit.

VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají. Je třeba věnovat pozornost tomu, abyste se při práci nedotkli horkých součástí uvnitř trouby.

Dětem mladším 8 let by neměl být dovolen přístup ke spotřebiči bez přísného dohledu.

Mikrovlonná trouba je určena k ohřívání jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvů a ohřev zahřívacích podložek, domácí obuvi, mycích hub, hadrů a podobných věcí může způsobit požár, vznícení a zranění.

Spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a výše a osoby se sníženou fyzickou, sensorickou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, vždy však pouze pod dohledem nebo po zaškolení v bezpečném používání spotřebiče a seznámení s riziky. Děti by neměly provádět čištění a údržbu, pokud jim není 8 a více let a nejsou pod dohledem.

Na děti je nutno dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály. Spotřebič a jeho napájecí šňůru skladujte mimo dosah dětí 8 mladších let.

VAROVÁNÍ: Mikrovlonnou troubu nepoužívejte pro tepelnou úpravu jídel nebo nápojů v hermeticky uzavřených nádobách. Zvýšení tlaku by mohlo způsobit škody při otevření nebo by nádoby mohly explodovat.

VAROVÁNÍ: Těsnění dveří a prostor okolo nich musí být pravidelně kontrolován, zda není poškozen. Pokud jsou tato místa poškozena, spotřebič by neměl být používán, dokud nebude opraven školeným servisním technikem.

Mikrovlonnou troubu nepoužívejte na vaření nebo ohřívání celých vajec se skořápkou nebo bez ní, protože vejce by mohla puknout i po ukončení tepelné úpravy.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Spotřebič není určen k tomu, aby byl ovládán pomocí externího časovače nebo zvláštního systému dálkového ovládání.

Při pečení větší množství tuku nebo oleje, uvědomte si, že se mohou přehřát a způsobit požár.

Uvnitř trouby nebo v její blízkosti neohřívejte ani nepoužívejte hořlavé materiály. Výpary mohou způsobit požár nebo výbuch.

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu k sušení oděvů, papíru, koření, bylin, dřeva, květů, ovoce nebo jiných hořlavých materiálů. Mohl by vzniknout požár.

Nepoužívejte nebo chemikálie nebo páry v tomto spotřebiči. Tento typ trouby je určen k ohřívání a tepelné úpravě pokrmů. Není určen k průmyslovým nebo laboratorním účelům.

Na dveře nestavte ani na ně nezavěšujte těžké předměty. Mohly by poškodit dveřní otvor trouby a závěsy. K zavěšování předmětů není určeno ani držadlo dveří.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Jestliže trouba nefunguje, nevolejte servis, dokud nezkontrolujete následující body:

- Skleněný otočný talíř a jeho na svém místě.
- Zástrčka napájecí šňůry je správně zasunuta do síťové zásuvky.
- Dveře jsou správně zavřeny.
- Zkontrolujte pojistky a ujistěte se, že není vypnutý elektrický proud.
- Zkontrolujte, zda má trouba dostatečné větrání.
- Počkejte asi deset minut a poté troubu opět zapněte.
- Před zapnutím zkuste dveře znovu otevřít a zavřít.

Předejdete tak zbytečným zásahům servisu, které byste museli zaplatit.

Při volání do servisního střediska vždy uveďte výrobní číslo a typové číslo trouby (jsou uvedeny na servisním štítku). Další pokyny najdete v záručním listě.

Poškozený napájecí kabel je třeba vyměnit za originální napájecí kabel, který je k dostání v servisním středisku. Výměnu napájecího kabelu smí provádět pouze vyškolený servisní technik.

VAROVÁNÍ: Servisní opravy smí provádět výlučně odborně vyškolený technik. Provádění oprav nebo úprav, u kterých je nutné sejmut kryty chránící před mikrovlnnou energií, je nebezpečné a tyto činnosti smí provádět pouze odborně vyškolený technik.

Neotvírejte žádné pevně uchycené kryty.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- VŠEOBECNĚ

Tento spotřebič je určen výhradně k domácímu použití!

Pokud spotřebič chcete použít jako mikrovlnnou troubu, neměl by být uváděn do provozu, pokud v něm není pokrm. Mohla by se tím poškodit.

Větrací průduchy trouby musí zůstat volné. Ucpání otvorů přívodu nebo odvodu vzduchu může vést k poškození trouby a neuspokojivým výsledkům.

Pokud provádíte zkoušku provozu trouby, vložte do ní sklenici s vodou. Voda pohltí mikrovlnnou energii a trouba se nepoškodí.

Neukládejte a nepoužívejte tento spotřebič venku.

Nepoužívejte jej v blízkosti kuchyňského dřezu, ve vlhkém suterénu, poblíž bazénu, apod.

Nepoužívejte vnitřek trouby nikdy jako skladovací prostor.

Odstraňte drátěné spony před vložením papírových nebo plastových sáčků do trouby.

Mikrovlnnou troubu nepoužívejte k fritování v olejové lázni, protože nelze regulovat teplotu oleje.

Po dokončení přípravy pokrmu vždy k uchopení používejte kuchyňské chňapky, abyste se nepopálili horkými nádobami, částmi trouby nebo plechy.

- TEKUTINY

Například voda. Může dojít k přehřátí tekutiny nad bod varu, aniž by. Tím může dojít k náhlému překypění horké tekutiny.

Abyste předešli této možnosti, učiňte následující kroky:

1. Nepoužívejte nádoby s rovnými stranami s úzkým hrdlem.
2. Tekutinu před vložením nádoby do trouby promíchejte a v nádobě ponechejte čajovou lžičku.
3. Po zahřátí nechejte krátkou chvíli odstát, před vyjmutím nádoby z trouby opatrně promíchejte.

- ŠETRNÝ POSTUP

Po pro malé tekutiny v dětské a zkontrolujte teplotu před podáním nápoje dítěti. Tím se docílí toho, že se teplo rovnoměrně rozloží a zabrání se tím riziku opaření nebo popálení.

Vždy si vyhledejte podrobné informace v návodu k mikrovlnné troubě. Zejména pokud připravujete nebo ohříváte jídla obsahující alkohol.

Před zahájením ohřevu se přesvědčte, že jste sejmuli víčko a dudlík.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

VŠEOBECNĚ

Existuje celá řada příslušenství, je možno na trhu koupit. Před tím, než si je koupíte, ujistěte se, že jsou vhodná k použití v mikrovlnné troubě.

Ujistěte se před zahájením přípravy pokrmu, že nádoby, které používáte, je určeno pro mikrovlnné trouby a mikrovlny skrze něj mohou pronikat.

Když vkládáte pokrmu a příslušenství do mikrovlnné trouby, zajistěte, aby nebyly ve styku s vnitřním povrchem trouby.

To je obzvláště důležité v případě příslušenství vyrobeného z kovu nebo s kovovými částmi. Pokud příslušenství obsahující při provozu do styku s vnitřkem trouby, může dojít k jiskření a poškození trouby.

Vždy se před zahájením přípravy přesvědčte, že otočný talíř se může v troubě otáčet. Pokud se otočný talíř volně neotáčí, měli byste použít menší nádobu nebo použít funkci zastavit otočný talíř (viz Větší nádoba).

Držák otočného talíře

Pod otočný talíř vkládejte držák otočného talíře. Na otočný talíř nikdy nepokládejte žádné jiné nádoby.

- Vložte držák otočného talíře do trouby.



Skleněný otočný talíř

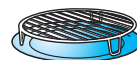
Používejte otočný skleněný talíř bez ohledu na to, jakou funkci přípravy pokrmu jste zvolili. Zachycuje veškeré odkapávající šťávy a části jídel, které by jinak potřísnily a znečistily vnitřek trouby.

- Položte otočný talíř na držák otočného talíře.



ROŠT(k dispozici pouze u konkrétních modelů)

- Rošt používejte při přípravě jídel pomocí funkce grilu.



ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Nebudete-li troubu udržovat čistou a suchou, může dojít k poškození povrchu a tedy ke zkrácení životnosti spotřebiče a případně i vytvoření nebezpečné situace a riziku požáru.

Nepoužívejte drsné kovové houbičky, čisticí prostředky s drsnými částicemi, kovové drátěnky, hadříky s čisticí drtí apod., které mohou poškodit ovládací panel, vnitřní i vnější plochy trouby. Použijte hadřík namočený do neutrálního čisticího prostředku nebo papírový ubrousek s aerosolovým prostředkem na čištění skel. Aerosolový čisticí prostředek na okna nastříkejte vždy na papírový ubrousek.

Mikrovlnnou troubu nečistěte parním čisticím zařízením.

Trouba by měla být pravidelně čištěna a měly by být odstraňovány jakékoliv naschlé zbytky jídel.

V pravidelných intervalech, zvláště pokud došlo k přetečení tekutin, vyjměte otočný talíř, držák otočného talíře a vytřete dočista dno trouby.

Použijte měkký vlhký hadřík s neagresivním čisticím prostředkem k čištění vnitřních povrchů, přední a zadní části dveří a otvoru dveří.

Čištění je jediná požadovaná údržba. Čištění provádějte, pouze je-li trouba odpojena od elektrické sítě.

Nestříkejte přímo na troubu.

Tato trouba je navržena tak, aby fungovala jen s otočným talířem uloženým na svém místě.

Nepoužívejte mikrovlnnou troubu, pokud byl otočný talíř vyjmut za účelem čištění.

Nedovolte, aby se tuk nebo kousky jídla hromadily okolo dveří. V případě, že skvrny není snadné odstranit, vložte do trouby šálek s vodou a nechejte vařit po dobu 2 - 3 sekundy. Nečistota vlivem páry změkne.

Pokud do vody přidáte trochu citronové šťávy, umístíte jej na otočný talíř a povaříte po dobu několika minut, odstraníte tím pachy z trouby.

Grilovací těleso nevyžaduje čištění, protože intenzivní žár spálí jakékoliv na něm ulpělé nečistoty, ale horní stěnu nad tělesem může být nutné pravidelně čistit. To byste měli dělat měkkým a vlhkým hadříkem s neagresivním čisticím prostředkem.

Pokud funkci Gril nepoužíváte pravidelně, jednou za měsíc ji nejméně na 10 minut zapněte, aby se spálily všechny usazeniny a snížilo riziko vzniku požáru.

NEVHODNÉ DO MYČKY:

Talíř Crisp by měl být myt ve vlažné vodě s čisticím prostředkem. Silně znečištěné části mohou být čištěny pomocí drsného hadříku a neagresivního čisticího prostředku.

Vždy nechejte před čištěním talíř Crisp vychladnout.

Nepoužívejte horký Crisp talíř nenorťe do vody ani na něj nestříkejte vodu. Rychlé ochlazení by jej mohlo poškodit.

Nepoužívejte drátěnky. Mohly by povrch talíře poškrábat.

VHODNÉ DO MYČKY:

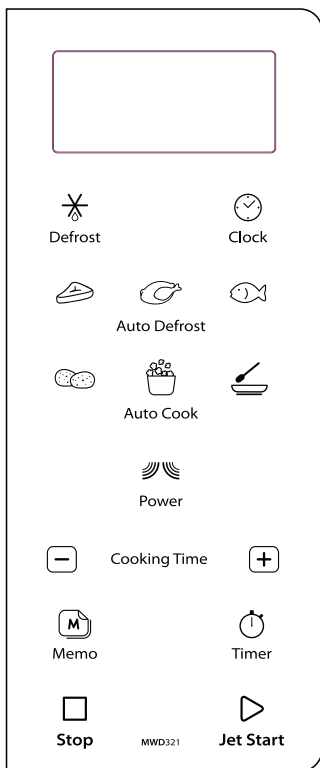
• Držák otočného talíře

• Drátěný stojan

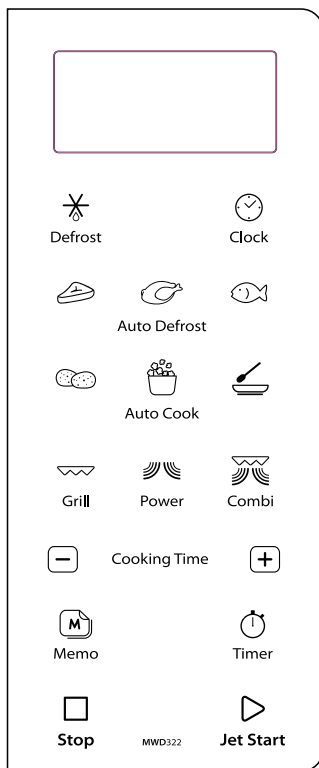
• Skleněný otočný talíř

OVLÁDACÍ PANEL

MWD321



MWD322





OCHRANA PŘI ZAPNUTÍ / DĚTSKÁ POJISTKA



ZAMKNUTÍ: V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko Stop na 3 vteřiny, dlouhý zvukový signál potvrdí zapnutí dětské pojistky. Nyní jsou tlačítka zamknuta, na displeji se zobrazuje aktuální čas nebo “:”, symbol dětské pojistky svítí.



ky svítí.

TATO AUTOMATICKÁ BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE SE ZAPNE MINUTU PO PŘEPNUTÍ trouby do pohotovostního stavu. (Trouba je v pohotovostním stavu “stand by”, když se na displeji ukazuje denní čas ve 24-hodinovém formátu, nebo pokud hodiny nebyly nastaveny, když je displej prázdný).



ODEMKNUTÍ: V režimu dětské pojistky stiskněte tlačítko Stop na 3 vteřiny a dlouhý zvukový signál potvrdí zrušení dětské pojistky; tlačítka lze opět použít a symbol dětské pojistky zhasne.



BEZPEČNOSTNÍ POJISTKU UVOLNÍTE otevřením a zavřením dvířek, např. při vložení jídla do trouby. Jinak se na displeji zobrazí “DOOR” (dvířka).

door

PŘERUŠENÍ NEBO VYPNUTÍ VAŘENÍ

PŘERUŠENÍ VAŘENÍ:

POKUD CHCETE JÍDLO ZKONTROLOVAT, ZAMÍCHAT NEBO OBRÁTIT, otevřete dvířka a proces tepelné úpravy se dočasně přeruší. Nastavení se po dobu 5 minut nezmění.



JESTLIŽE UŽ NEHCETE POKRAČOVAT:

VYJMĚTE JÍDLO Z TROUBY, zavřete dvířka a stiskněte tlačítko STOP.



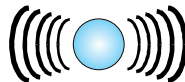
CHCETE-LI V TEPELNÉ ÚPRAVĚ POKRAČOVAT:

ZAVŘETE DVÍŘKA a JEDNOU stiskněte tlačítko Start. Proces tepelné úpravy se obnoví od okamžiku, kdy byl přerušen.



STISKNUTÍM TLAČÍTKA START DVAKRÁT se doba prodlouží o 30 vteřin.

PO UKONČENÍ VAŘENÍ ZAZNÍ JEDNOU ZVUKOVÝ SIGNÁL, pak trouba přejde do pohotovostního režimu.





KITCHEN TIMER (ČASOVAČ)



TUTO FUNKCI POUŽIJTE, potřebujete-li použít minutku k přesnému odměření času např. při vaření vajec, těstovin nebo k vykynutí těsta před pečením.

- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO HODIN ČASOVAČ**, levá číslice (minuty) začne blikat.
- 2 **TLAČÍTKY "+", "-"** nastavte minuty.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO ČASOVAČ**, dvě pravé číslice (Sekund) blikají.
- 4 **STISKNĚTE TLAČÍTKO "+", "-"** k nastavení Sekund.
- 5 **ZNOVU STISKNĚTE TLAČÍTKO ČASOVAČ.**



CLOCK (HODINY)



KDYŽ SE SPOTŘEBIČ PŘIPOJÍ K SÍTI POPRVÉ nebo po výpadku elektřiny, na displeji je ":" a zazní zvukový signál.

- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO HODIN CLOCK**, levá číslice (hodiny) začne blikat.
- 2 **TLAČÍTKY "+", "-"** nastavte hodinu.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO CLOCK**, dvě pravé číslice (minuty) blikají.
- 4 **STISKNĚTE TLAČÍTKO "+", "-"** k nastavení minut.
- 5 **ZNOVU STISKNĚTE TLAČÍTKO CLOCK.**

HODINY JSOU NAŘÍZENÉ a jsou v chodu.

JESTLIŽE HODINY po zasunutí zástrčky do zásuvky nenastavíte, na hodinách bude ":".

JESTLIŽE BĚHEM NASTAVENÍ HODIN stiskněte tlačítko Stop, trouba ukončí režim nastavení a nastavení bude neplatné.



MEMORY (PAMĚŤ)



FUNKCE PAMĚTI MEMO UMOŽŇUJE snadné a rychlé vyvolání oblíbeného nastavení.
ÚKOLEM PAMĚŤOVÉ FUNKCE je uložit jakékoli nastavení, které je právě zobrazeno.

JAK POUŽÍVAT ULOŽENÉ NASTAVENÍ:

- 1 **STISKNĚTE A PODRŽTE TLAČÍTKO MEMO**, až uslyšíte zvukový signál.
- 2 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START**.

JAK ULOŽIT NASTAVENÍ:

- 1 **ZVOLTE** jakoukoli funkci.
- 2 **NAPROGRAMUJTE** svá nastavení.
- 3 **STISKNĚTE A PODRŽTE TLAČÍTKO MEMO**, až uslyšíte zvukový signál. Nastavení se tak uloží. Paměť můžete znovu naprogramovat, kdykoli budete chtít.

BĚHEM VAŘENÍ můžete na 3 vteřiny zobrazit mikrovlnný výkon stisknutím tlačítka Memo, pak se trouba vrátí k odpočítávání.



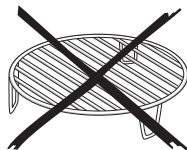
JET START



TATO FUNKCE RYCHLÉHO STARTU SE POUŽÍVÁ k rychlému ohřevu potravin s vysokým obsahem vody, jako řídkých polévek, kávy nebo čaje.

- 1 **STISKNĚTE JET START TLAČÍTKO**.

STISKNUTÍM TOHOTO TLAČÍTKA se trouba automaticky zapne na maximální výkon s dobou tepelné úpravy nastavenou na 30 vteřin. Každým dalším stisknutím se doba tepelné úpravy prodlouží o 30 vteřin.





VAŘENÍ A OHŘÍVÁNÍ S MIKROVLNAMI



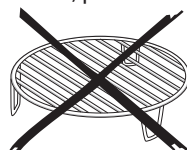
TUTO FUNKCI POUŽIJTE k běžnému vaření a ohřívání zeleniny, ryb, brambor a masa.

- 1 **OPAKOVANÝM STISKNUTÍM TLAČÍTKA POWER** nastavte mikrovlnný výkon.
- 2 **STISKNĚTE TLAČÍTKA "+", "-"** k nastavení doby vaření.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

PO SPUŠTĚNÍ VAŘENÍ:

Čas lze snadno prodlužovat ve 30vteřinových krocích stisknutím tlačítka Start. *Každým stisknutím se doba prodlouží o 30 vteřin.*

BĚHEM VAŘENÍ můžete na 3 vteřiny zobrazit mikrovlnný výkon stisknutím tlačítka Power, pak se trouba vrátí k odpočítávání.



VOLBA STUPNĚ VÝKONU

DISPLEJ	DOPORUČENÉ POUŽITÍ:
700W	OHŘÍVÁNÍ NÁPOJŮ , vody, řídkých polévek, kávy, čaje nebo jiných potravin s vysokým obsahem vody. Obsahuje-li jídlo vejce nebo smetanu, zvolte nižší výkon.
500W	VAŘENÍ ryb, zeleniny, masa apod.
350W	ŠETRNEJŠÍ PŘÍPRAVA např. omáček s vysokým obsahem bílkovin, sýra a vaječných jídel a k dokončení dušeného masa se zeleninou. Dušení masa, rozpouštění másla.
160W	ROZMRAZOVÁNÍ.



DEFROST (ROZMRAZOVÁNÍ)



TUTO FUNKCI ROZMRAZOVÁNÍ POUŽIJTE k rozmrazování masa, drůbeže, zeleniny a chleba. Funkci Defrost používejte pouze pro čistou váhu 100 g - 1.5 kg.

JÍDLO VŽDY POKLÁDEJTE na skleněný otočný talíř.

- 1 **STISKNĚTE TLAČÍTKO ROZMRAZOVÁNÍ.**
- 2 **STISKNĚTE "+", "-"** k nastavení doby vaření.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START** ke spuštění vaření s výkonem rozmrazování.

AUTO MENU (AUTOMATICKÁ NABÍDKA)

TATO FUNKCE nabízí pohodlnou nabídku k rozmrazování nebo vaření různých jídel.

U TÉTO FUNKCE musí trouba zjistit čistou váhu potravin. Trouba pak automaticky vypočítá potřebný čas k rozmrazení nebo uvaření jídla.

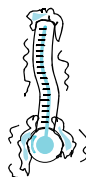
- 1 STISKNĚTE OPAKOVANĚ TLAČÍTKA V AUTOMATICKÉ NABÍDCE** k volbě funkce (stiskněte opakovaně k volbě množství).
- 2 STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

BĚHEM VAŘENÍ můžete na 3 vteřiny zobrazit váhu stisknutím vybraného tlačítka z automatické nabídky, pak se trouba vrátí k odpočítávání.

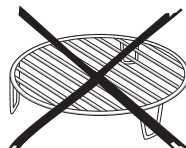
ZMRAZENÉ POTRAVINY:

MÁ-LI JÍDLO VYŠŠÍ TEPLOTU, než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18°C), zvolte nižší váhu jídla.

MÁ-LI JÍDLO NIŽŠÍ TEPLOTU, než je teplota hlubokozmrazených potravin (-18°C), zvolte vyšší váhu jídla.




	AUTOMATICKÉ VAŘENÍ			AUTOMATICKÉ ROZMRAZOVÁNÍ		
IKONA						
FUNKCE	BRAMBORY	POPCORN	POLÉVKA	MASO	DRŮBEŽ	RYBA
VÁHA	200G	50G	250G	100G	100G	100G
	400G	85G	500G	200G	200G	200G
	600G	100G	1000G	300G	300G	300G
				450G	450G	450G




GRILL(GRIL)*

TUTO FUNKCI POUŽÍVEJTE K rychlému zhnědnutí jídla.

- 1 **OPAKOVANÝM STISKNUTÍM TLAČÍTKA GRILL** nastavte výkon grilu.
- 2 **STISKNĚTE TLAČÍTKA "+"**, "-" k nastavení doby vaření.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

 **PŘED POUŽITÍM NÁDOBÍ** si ověřte, zda je žáruvzdorná a vhodná do trouby.

 **PŘI GRILOVÁNÍ** nepoužívejte plastové náčiní. Roztavilo by se. Nádobí ze dřeva nebo papíru také není vhodné.

STISKNĚTE TLAČÍTKO	VÝKON GRILU	DISPLEJ
1 X	100%	G2
2 X	50%	G1

Poznámka:*k dispozici pouze u konkrétních modelů





GRILL COMBI (KOMBINOVANÝ GRIL)*



TUTO FUNKCI POUŽÍVEJTE K přípravě zapékaných jídel, lasagní, drůbeže a pečených brambor.

- 1 **OPAKOVANÝM STISKNUTÍM TLAČÍTKA COMBI** nastavte výkon kombinovaného grilu.
- 2 **STISKNĚTE TLAČÍTKA "+"**, "-" k nastavení doby vaření.
- 3 **STISKNĚTE TLAČÍTKO START.**

 **PŘED POUŽITÍM NÁDOBÍ** si ověřte, zda je žáruvzdorná a vhodná do trouby.

 **PŘI GRILOVÁNÍ** nepoužívejte plastové náčiní. Roztavilo by se. Nádobí ze dřeva nebo papíru také není vhodné.

KOMBINOVANÝ GRIL		
STISKNĚTE TLAČÍTKO	STUPEŇ VÝKONU	DISPLEJ
1 X	Vysoký	C3
2 X	Střední	C2
3 X	Nízký	C1

Poznámka:*k dispozici pouze u konkrétních modelů

TABULKA VAŘENÍ

ČIM VÍC JÍDLA CHCETE UVAŘIT, tím déle to bude trvat. Podle zkušenosti vyžaduje dvojnásobné množství potravin téměř dvojnásobek času.

ČIM NIŽŠÍ JE POČÁTEČNÍ TEPLOTA, tím delší čas přípravy je třeba. Jídlo s pokojovou teplotou se připraví rychleji než jídlo přímo z ledničky.

PŘIPRAVUJETE-LI NĚKOLIK KOUSKŮ JÍDLA STEJNÉHO DRUHU, jako třeba brambory ve slupce, rozložte je do kruhu, aby se uvařily rovnoměrně.



NĚKTERÉ POTRAVINY JSOU OBALENY

SLUPKOU NEBO BLÁNOU, např. brambory, jablka a vaječné žloutky. Tyto potraviny je třeba propíchnout vidličkou nebo nepochovátkem, aby se uvolnil přetlak a nemohly prasknout.



MENŠÍ KOUSKY JÍDLA BUDOU HOTOVÉ

DŘÍVE než větší kusy a stejné porce se propečou rovnoměrněji než nepravidelně naporcované kousky.

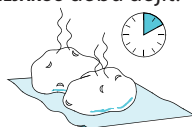
STEJNĚ JAKO U TRADIČNÍCH ZPŮSOBŮ KUCHYŇSKÉ ÚPRAVY se i při přípravě jídel v mikrovlnné troubě doporučuje jídlo míchat a obracet, aby se rychle prohřálo i uprostřed nádoby a nepřevařilo při okrajích.



PŘIPRAVUJETE-LI PORCI NEPRAVIDELNÉHO TVARU nebo tloušťky, položte porci slabším koncem směrem ke středu nádoby, kde se ohřeje později.

POTRAVINY S VYSOKÝM OBSAHEM TUKU A CUKRU se připraví rychleji, než jídlo obsahující hodně vody. Tuk a cukr se také zahřeje na vyšší teplotu než voda.

VŽDY NECHTE JÍDLA PO UVAŘENÍ NĚJAKOU DOBU DOJÍT. Necháte-li jídlo dojít, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.



DRUH POTRAVIN	MNOŽSTVÍ	STUPEŇ VÝKONU	ČAS	DOBA DOJITÍ	TIPY
KUŘE (celé)	1000 G	700W	18 - 20 MIN.	5 - 10 MIN.	V POLOVINĚ PEČENÍ kuře otočte. Po upečení zkontrolujte, zda se šťáva z masa nezbarvila.
KUŘE (řízky nebo kousky)	500 G		8 - 10 MIN.	5 MIN.	PO UPEČENÍ ZKONTROLUJTE , zda se šťáva z masa nezbarvila.
SLANINA	150 G		3 - 4 MIN.	1 - 2 MIN.	POLOŽTE VE 2 NEBO 3 VRSTVÁCH NA TALÍŘ vyložený kuchařským papírem a zakryjte dalším papírem.
ZELENINA (čerstvá)	300 G		3 - 4 MIN.	1 - 2 MIN.	PŘI VAŘENÍ PŘIKRYJTE a přidejte 2 lžice soli.
ZELENINA (zmrazená)	250 - 400 G		3 - 4 MIN. 5 - 6 MIN.	1 - 2 MIN.	PŘI TEPELNÉ ÚPRAVĚ PŘIKRYJTE.
BRAMBORY VE SLUPCE	1 KUS 4 KUSY		4 - 6 MIN. 12 - 15 MIN.	2 MIN. 5 MIN.	PROPÍCHNĚTE VIDLIČKOU. (1 kus = 250 g). V polovině pečení otočte.
MASO (sekaná)	600 - 700 G	500W	12 - 14 MIN.	5 MIN.	
RYBA (celá)	600 G		8 - 9 MIN.	4 - 5 MIN.	PROPÍCHNĚTE KŮŽI a vařte zakryté.
RYBA (řízky nebo filety)	400 G		5 - 6 MIN.	2 - 3 MIN.	SLABŠÍ KOUSKY položte směrem ke středu nádoby. Při tepelné úpravě přikryjte.

TABULKA OHŘEVU

STEJNĚ JAKO PŘI TRADIČNÍM VÁŘENÍ se i při ohřívání v mikrovlnné troubě musí jídlo nechat projít teplotou varu.

NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ DOSÁHNETE, jestliže jídlo na talíři rovnoměrně rozložíte tak, že silnější a hutnější kusy položíte po obvodu talíře a tenčí nebo méně hutné kusy dáte doprostřed.

TENKÉ PLÁTKY masa položte na sebe nebo je proložte. Silnější plátky, jako např. sekaná pečeně nebo párky, je třeba položit blízko sebe.



GULÁŠE NEBO OMÁČKY PŘI OHŘÍVÁNÍ jednou zamíchejte, aby se rovnoměrně prohřály.

ZAKRYTÍM JÍDLA uchováte přirozený obsah vody, zabráníte vystřikování a zkrátíte dobu ohřevu.

PŘI OHŘÍVÁNÍ PORCI MRAZENÉHO JÍDLA dodržujte pokyny výrobce na obalu.

JÍDLO, KTERÉ NEMŮŽETE ZAMÍCHAT, např. zapékané pokrmy, doporučujeme ohřívát při 500W.

NECHÁTE-LI JÍDLO dojít, bude se v něm moci teplo rovnoměrně rozptýlit.

DRUH POTRAVIN	MNOŽSTVÍ	STUPEŇ VÝKONU	ČAS	DOBA DOJÍTÍ	TIPY
PŘIPRAVENÁ PORCE JÍDLA	300 G 450 G	700W	3 - 5 MIN. 4 - 5 MIN.	1 - 2 MIN.	ZAKRYJTE TALÍŘ.
RÝŽE	2 DL 6 DL		1 - 2 MIN. 3 - 4 MIN.	1 MIN. 2 MIN.	ZAKRYJTE JÍDLO.
MASOVÉ KULIČKY	250 G		2 MIN.	1 - 2 MIN.	OHŘÍVEJTE ODKRYTÉ.
NÁPOJE	2 DL		1 - 2 ½ MIN.	1 MIN.	DO HRNKU VLOŽTE KOVOVOU LŽIČKU , aby nedošlo k přehřátí.
POLÉVKA (řidká)	2 ½ DL		2 - 2 ½ MIN.	1 MIN.	OHŘEJTE NEZAKRYTOU V polévkovém talíři nebo v misce.
POLÉVKY NEBO OMÁČKY S OBSAHEM MLÉKA	2 ½ DL		3 - 4 MIN.	1 MIN.	NÁDOBU naplňte pouze do 3/4. Při ohřívání jednou zamíchejte.
PÁRKY V ROHLÍKU	1 KUS 2 KUSY	500W	½ - 1 MIN. 1 - 1 ½ MIN.	1 MIN.	
LASAGNE	500 G		5 - 6 MIN.	2 - 3 MIN.	

TABULKA ROZMRAZOVÁNÍ

MRAŽENÉ POTRAVINY V PLASTOVÝCH SÁČČÍCH, plastových fóliích nebo lepenkových krabičkách můžete vložit přímo do trouby jen tehdy, nejsou-li na obalu kovové části (např. svorky).

TVAR OBALU ovlivňuje dobu nutnou k rozmrazení. Potraviny zabalené do úzkých balíčků se rozmrazí rychleji než silné bloky.

JAKMILE JÍDLO TROCHU POVOLÍ, oddělte jednotlivé kusy od sebe. Jednotlivé plátky se rozmrazí mnohem rychleji.

KDYŽ SE NĚKTERÉ ČÁSTI ZAČNOU OHŘÍVAT (např. kuřecí stehna a konce křidélek), zakryjte je hliníkovou fólií.

VELKÉ KUSY uprostřed rozmrazování obraťte.

VAŘENÁ JÍDLA, GULÁŠE A MASOVÉ OMÁČKY se rozmrazí rychleji, jestliže je během rozmrazování zamícháte.

DOPORUČUJEME nechat jídlo částečně rozmrazit a pak ho nechat dojít.

NECHÁTE-LI JÍDLO PO ROZMRAZOVÁNÍ dojít, vždy dosáhnete lepšího výsledku, protože se v něm teplo rovnoměrně rozptýlí.



DRUH POTRAVIN	MNOŽSTVÍ	STUPEŇ VÝKONU	ČAS	DOBA DOJITÍ	TIPY
PEČENĚ	800 - 1000 G	160W	20 - 22 MIN.	10 - 15 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte.
MLETÉ MASO	500 G		8 - 10 MIN.	5 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte. Oddělte rozmražené kousky.
ŘÍZKY, KOTLETY, PLÁTKY	500 G		7 - 9 MIN.	5 - 10 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte.
KUŘE (celé)	1200 G		25 MIN.	10 - 15 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte.
KUŘE kousky nebo řízky	500 G		7 - 9 MIN.	5 - 10 MIN.	OBRAŤTE/ODDĚLTE PLÁTKY v polovině rozmrazování. Konce křidel a nohy obalte fólií, aby nedošlo k přehřátí.
RYBA (celá)	600 G		8 - 10 MIN.	5 - 10 MIN.	V POLOVINĚ OBRAŤTE , ocas obalte alobalem, aby se nepřehřál.
RYBA (řízky nebo filety)	400 G		6 - 7 MIN.	5 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte. Oddělte rozmražené kousky.
BOCHNÍK CHLEBA	500 G		4 - 6 MIN.	5 MIN.	V POLOVINĚ rozmrazování obraťte.
ROHLÍKY / ŽEMLE	4 KUSY (150 - 200 G)		1 ½- 2 MIN.	2 - 3 MIN.	ROZLOŽTE do kruhu.
OVOCE / BOBULOVITÉ PLODY	200 G		2 - 3 MIN.	2 - 3 MIN.	ODDĚLTE během rozmrazování.

TABULKA GRILOVÁNÍ*

FUNKCE GRILU JE VYNIKAJÍCÍ pro zhnědnutí jídla po vaření s mikrovlnami.

PŘI GRILOVÁNÍ MŮŽETE POUŽÍT MŘÍŽKU, aby jídlo bylo blíž grilovacímu tělesu a hezky zhnědlo.

SLABÉ KOUSKY jako tousty a uzeniny položte na mřížku a připravujte pouze s grilem.

SILNĚJŠÍ KUSY jako zapékaná jídla a kuře: nejprve je uvařte s mikrovlnami a pak grilujte, aby na povrchu hezky zhnědlo.



NÁDOBY NEBO TALÍŘE na zapékání můžete položit přímo na otočný skleněný talíř.

DRUH PO-TRAVIN	MNOŽSTVÍ	NASTAVENÍ	ČAS	TIPY
TOASTY SE SYREM	3 KUSY	GRIL 2	7 - 8 MIN.	POLOŽTE na mřížku.
BRAMBOROVÉ PUSINKY	2 PORCE		8 - 10 MIN.	NÁDOBU postavte na mřížku.
UZENINY (100 g / kus)	2 - 3 KUSY		18 - 20 MIN.	POLOŽTE na mřížku. V polovině pečení otočte.
PÁRKY V ROHLÍKU (40-50 G / KUS)	4 KUSY		16 - 18 MIN.	POLOŽTE na mřížku. V polovině pečení otočte.
ZAPÉKANÉ BRAMBORY	4 PORCE	500W MV PAK GRIL 2	18 - 20 MIN. 10 - 12 MIN.	NÁDOBU položte na otočný talíř.
LASAGNE (zmrazené)	400 G	COMBI 1 PAK GRIL 2	15 - 17 MIN. 5 - 6 MIN.	NÁDOBU položte na otočný talíř.
ZAPÉKANÁ RYBA (zmrazená)	600 G	500W MV PAK GRIL 2	16 - 18 MIN. 5 - 7 MIN.	NÁDOBU položte na otočný talíř.

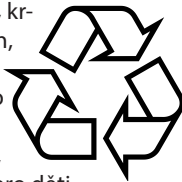
Poznámka:*k dispozici pouze u konkrétních modelů

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

JAK DOKLÁDÁ RECYKLAČNÍ SYMBOL, krabicí, v níž je výrobek zabalen, lze beze zbytku recyklovat.

Řiďte se platnými pokyny pro odstraňování odpadu. Obalový materiál (plastové sáčky, polystyrén apod.) může být pro děti nebezpečný, proto jej uschovejte mimo jejich dosah.

TENTO SPOTŘEBIČ je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku.



SYMBOL na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

LIKVIDACE musí být provedena v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí, které se týkají likvidace odpadu.

PODROBNĚJŠÍ INFORMACE o zpracování, rekuraci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

PŘED LIKVIDACÍ odřízněte přírodní kabel, aby spotřebič nemohl být znovu připojen k síti.



V SOULADU S NORMOU IEC 60705.

MEZINÁRODNÍ KOMISE PRO ELEKTROTECHNIKU vytvořila normu pro porovnávací testování tepelného výkonu různých mikrovlnných trub. Pro tuto troubu doporučujeme tyto hodnoty:

TEST	MNOŽSTVÍ	PŘIBL. ČAS	STUPEŇ VÝKONU	NÁDOBA
12.3.1	750 G	13 MIN.	700 W	PYREX 3.220
12.3.2	475 G	6 ½ MIN.	700 W	PYREX 3.827
12.3.3	900 G	18 MIN.	700 W	PYREX 3.838
12.3.4*	1100 G	30 MIN.	KOMBINOVANÝ(700W+GRIL)	PYREX 3.827
13.3	500 G	15 MIN.	ROZMRAZOVÁNÍ	POLOŽTE NA OTOČNÝ TALÍŘ.

Poznámka:*k dispozici pouze u konkrétních modelů

TECHNICKÉ ÚDAJE

MWD321

NAPĚTÍ V SÍTI	230-240 V/50 Hz
JMENOVIÝ PŘÍKON	1100 W
MIKROVLNNÝ VÝKON	700 W
VNĚJŠÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	285 x 456 x 349
VNITŘNÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	196 x 292 x 295

MWD322

NAPĚTÍ V SÍTI	230-240 V/50 Hz
JMENOVIÝ PŘÍKON	1100 W
MIKROVLNNÝ VÝKON	700 W
GRIL	800 W
VNĚJŠÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	285 x 456 x 349
VNITŘNÍ ROZMĚRY (V x Š x H)	196 x 292 x 295

